

MUNICIPALITY OF PONTIAC

M.R.C. DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

BYLAW 09-16

BYLAW 09-16 CONCERNING THE SPEED LIMIT ON DE LA SAPINIÈRE, DU LAC ROADS AND AVENUE DES PLAGES

WHEREAS the Council considers it is appropriate and of public interest to regulate on the subject of traffic pertaining to roads and public safety;

WHEREAS by the very fact, the Council wishes to rationalize the existing rules and make them compatible with the "*Road Safety Act*", and wish to complement the rules set in the said Act;

WHEREAS the notice of motion for the actual bylaw was duly given at a special council meeting held on July 5, 2016;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Council decrees and rules the following:

RULES OF INTERPRETATION

ARTICLE 1: The present bylaw complements and completes the rules set within the « *Road Safety Act* » (L.R.Q., c. C-24-2), and in many respects, provides for rules of driving and immobilizing road vehicles on the Municipality of Pontiac's territory.

ARTICLE 2: Provisions of the present bylaw that apply to owners of road vehicles also apply to anyone who acquires or possesses a road vehicle, and in virtue of various titles, conditions or terms, gives them the right to own a vehicle, or in virtue of a title, gives them the right to benefit from it as the responsible owner. These provisions also apply to anyone who rents a road vehicle.

ARTICLE 3: In virtue of the present bylaw, the person whose road vehicle is registered with the S.A.A.Q. "*Quebec automobile insurance*" is responsible for any offence that is being charged to the driver of the said vehicle.

ARTICLE 4: The present bylaw however does not annul any resolution that may have been adopted by the Municipality and that may decree the installation of street signs as well as the obligation to respect them.

ARTICLE 5: Certain provisions being replaced by the present bylaw do not affect the procedures intended by the authority of past resolutions, nor do they affect the offences for which procedures have not yet been intended, which provisions will continue under the authority of the said replaced bylaws, thus until final judgment and execution.

DEFINITIONS

ARTICLE 6: The wording in the present bylaw has the same meaning as in the "*Road Safety Act*" (L.R.Q., c.C-24-2 as amended) and unless the context indicates a different meaning, we understand by the following:

"Bicycle": refers to bicycles, tricycles and scooters;

“Public road”: The surface of land or a civil engineering structure to which the maintenance is the responsibility of the municipality, of a government or one of its organizations, and a part of which is for public use of motor vehicles and where appropriate, one or more bicycle paths with the exception of:

- 1) Roads being constructed or repaired, but only for vehicles affected by the said construction or repairs.

“Municipality”: refers to the Municipality of Pontiac;

“Director of Infrastructure and Public Works”: refers to the person responsible for the Infrastructure and Public Works Department of the Municipality;

“Motor vehicle”: a motorized road vehicle that is essentially adapted for the transportation of people or goods;

“Road vehicle”: a motorized vehicle that can be driven on a road. Those excluded are vehicles that run only on rails and electric wheel chairs. Trailers, semi-trailers, removable semi-trailers and axles are considered to be in the same category as road vehicles;

“Emergency vehicle”: police department road vehicles, according to the *Police Act* (L.R.Q., c. P-13); road vehicles used as an ambulance, according to the “*Act respecting the protection public health*” (L.E.Q., c. P-35); and a fire department road vehicle;

“Public route”: a public road, sidewalk, space or parking belonging to the Municipality, or any property owned by the Municipality.

TRAFFIC RULES

SPEED LIMIT

ARTICLE 7 : No one can drive a road vehicle at a speed exceeding 40km/hour on all of Sapinière, du Lac roads & Avenue des Plages.

OFFENCES AND PENALTIES

ARTICLE 8 The Municipality authorizes the Director of Infrastructure and Public Works to replace the existing road signs with appropriate signage, in conformity with present bylaw.

ARTICLE 9: To contravene the present bylaw constitutes an offence.

ARTICLE 10: The owner of a road vehicle whose name is registered with the “*Quebec automobile insurance*” in virtue of the article on the “*Road Safety Act*”, may be declared guilty of any offence to the present bylaw, if the said vehicle was, without his consent, in the possession of another person, provided the exceptions described in the second paragraph of article 592 of the “*Road Safety Act*”.

ARTICLE 11: In general, the Council authorizes any police officer to take criminal proceedings against offenders concerning any of the provisions of the present bylaw and in as a result, generally authorizes them to issue a ticket to this end. The MRC des Collines-de-l’Outaouais Police are in charge of implementing the present bylaw.

FINAL PROVISIONS

ARTICLE 12: In the present bylaw, the singular is also meant to include the plural.

Appendix A being an integral part of this bylaw, includes the signage plan.


Appendix B being an integral part of this bylaw, includes the information plan.

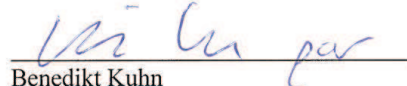
The present bylaw cancels and replaces any other municipal bylaw, part of a bylaw or article of a bylaw to be of the same subject.

The present bylaw will come into force in accordance with the law.

Carried

GIVEN IN PONTIAC (QUEBEC), this July 12, *two thousand and sixteen*.


Roger Larose
Mayor


Benedikt Kuhn
Director General

Notice of motion:	July 5, 2016
Resolution # :	16-07-2832
Adopted on:	July 12, 2016

ANNEX A *SIGNAGE PLAN*

In accordance with the regulations regarding road signs, at the entrance of Sapinière, du Lac roads & Avenue des Plages, the following panel will be installed:

- | | |
|-----------------------|---------------|
| a) De La Sapinière: | MAXIMUM 40 KM |
| b) du Lac : | MAXIMUM 40 KM |
| c) Avenue des Plages: | MAXIMUM 40 KM |

ANNEX B *INFORMATION PLAN*

- 1 For each new panel installed under Regulation # 09-16, a temporary panel of 45 cm x 15 cm will be installed under the permanent sign announcing the new sign.*
- 2- The temporary panels will be in place for a period of 30 days starting the date of the installation of the permanent panels.*
- 3- Before the above-mentioned period, a request will be forwarded to the MRC Public Security so courtesy tickets are given if there is a violation (tolerance).*
- 4- A notice will be published in a local newspaper to notify people of the new regulations issued in bylaw 09-16.*